

Pacific Herald.



ENTERED AT THE POSTOFFICE AT PARKLAND WASH AS SECOND CLASS MATTER.

No 48.

Parkland, Washington, 8de December 1899.

9de Aarg.

Jndenlandske Nyheder.

(G. B.)

Pacific-Ryssen.

Northern Pacific har besluttet at sætte to Passagertraas daglig i Rute mellem Puget Sound og St. Paul.

Godefrustran med Ni fra Walla Walla vil danne Centerpartiet i den amerikanske Brodstofafdeling paa Parisferudsiklingen.

Senator Squire, der nu har været fraværende fra denne Stat i 2 Aar, kom i forrige Uge tilbage til Seattle, som han fremdeles talder sit Hjem.

Fra Vancouver meddeles, at Stonerens Hens, som den 1de Nov. afgik fra Seattle for Honolulu er brændt paa havet. Mandflabet blev reddet af en forbigaaende Taster.

Fra Wharfed B. C. skrives: Kels Nelson og Peter Andersen holder nu paa at bygge sig Hjem her. Alt er Hammering, Trævler og Forskærelse. Alle er friske og vel tilmode i Dronningens Rige.

Nire af Bejantene i Voksburet i Tacoma er af Poststyrelsen blevet idømt Bøder, fordi de forlod sine Pladse i Rostoret forat gaa ud at se paa en Ildbrand. Den ene af Multt beløb sig til den anseelige Sum af \$40.00.

Det meste af Storf Alver Daler har fortiden under Vand, og Elven dersejds er nu højere, end den nogensteds har været siden hvide Settlers slog sig til dersejds. Sandstunlig vil flere store Landstrækninger blive ødelagt.

Dampere u "Beccoti", Rost. Ductid, grundstodte i Fredags ved Mandingen af Humboldt Bay, Cal. En Passager, Mr. Germschael fra Ferndale, og en af Mandflabet ved Navn Gus. Kelsen omkom. Dampere er et totalt Brag.

Dr. Nils Hammer, Seattle, afgik den 20de i. M. ved Døden dersejds af Kræft i Hoven efter et langt og meget smertefuld Sygdele. Lidende kom fra Tromsø, Norge, for omtrent 20 Aar siden. I flere Aar boede han i La Crosse, Wis., hvor han tilhørte Prof. F. J. Wenzel. De sidste 9 Aar har han boet i Seattle, hvor han var aukt og afholdt af Ue, som kendte ham. Det vil stærkt glæde hans

forbenværende Sjølesørgere at høre, at Hammer døde glad i Troen paa den Herre Kristus. "Det er det alle Jætte i nogen anden", var det Klokkerord, han Sang paa Gang adstalte til sine mange Venner, som besøgte ham under hans Sogdom. Hammer var ved sin Død omtrent 57 Aar gammel. Han efterlader sig Gule og to Børn.

Alt det nødvendige Materiale for en 12 Mile lang Jernbane paa Puget sendes i forrige Uge fra San Francisco til Filippinerne.

Mrs Florence Wells i Water City, Ore., døde i forrige Uge dersejds ved at blive Koroformeret, medens hun var under Behandling af en Tandlæge.

En lille Rolleser i Portland, Ore., har af Union Pacific Kompaniet forlangt, at det enten skal oprette en Dampskibslinje mellem Portland og Orienten eller ogsaa kytte; han sit Rolleser til Puget Sound.

Politiet i Vancouver, B. C., vatte forleden udgøre Opsigt paa at arresterer en Mand, som de mente var Indvandringsagenten Aguilardo fra Filippinerne. Det viste sig senere, at den fremmede var en uskadelig Diabos, som havde en Ruffende Vighed med Aguilardo.

Senator Turner har indbragt Forslag i Kongressen om Oprettelsen af en U. S. Rynt i Tacoma. Det nødvendige Beløb angives til \$200,000. Samtidig har Senator Foster foreslaaet, at der bevilges \$750,000 til Afsat af Tomt og Opførelsen af en U. S. Bygning dersejds.

Fra Fairhaven skrives: J. W. Johnson, som i længere Tid har ligget syg af Nerve Feber, er nu saavidt bra, at han kan være oppe og lidt omkring.

J. Jacobsen, som nylig kom fra Wis., rejste sidste Uge til Seattle for at undersøge sig Lægebehandling. Han lider af en stem Gigt.

J. Petersen, som for etpar Maaneder siden kom hertil fra Spokane Co., har nu besluttet at blive i Fairhaven og har kjøbt Hus og Kat dersejds.

Talsmændsdagen holdtes Mandag i R. G. S. Riken om Foredagsagen,

Offer optoges til Hjælp for de nødlidende Sjømands efterladte i Norge.

I den forenede Kirke holdtes paa Eftermiddag en Felt sammen med Meddeltterne. Indtægterne ved denne Felt var ogsaa til Hjælp for de nødlidende i Norge.

Whitcom: Lørdag Aften holdt Dr. Hugo Erholm Brudlop med Miss Wilhelmina Plud af Fairhaven. Brudlopet stod hos G. Erholm, Brudgomens Broder. Guset var meget smukt dekoreret. Som Brudepænde fungerede J. Thorsen og G. Larsen og som Brudepiger Miss Sophie Brad og Miss Young. Efter Biesen, som udførtes af W. Lane, serveredes Afteensmad. Aftenen blev tilbragt med Sang, Musik og Taler til over Midnat. Med de hjerteligste Vønskninger til det unge Brudepar brød Selskabet op, og hver drog glad og fornøjet til sit. Der var over 40 Gæster tilstede. De unge Folk skal bo i New Whitcom, hvor Erholm har Kjøbt i sin Broders "Lauden". Både Brud og Brudgom er vel kendte i Trillingbyerne, og alle ønsker dem Lykke og Belsignelse gennem Brevet.

Dr. O. Olsen med Familie rejser næste Uge til Parkland, hvor han for har boet. Vi besløger, at han maa forlade os, men ønsker ham alligevel Lykke i sit nye Hjem. Sammen med ham kommer ogsaa E. Synneren med Familie til at kytte til Parkland.

Det rygtes ogsaa, at Dr. M. Fjeld har kjøbt det store Hus og Lot i New Whitcom for et Stykke Land ved Lawrence; hvor snart han kommer til at kytte vides ikke.

En stor Skude, som her er under Bygning, skal gaa af Stabelen den 15de denne Maaned.

Østlige Stater.

Et Kræftens paa Chicago North-western Banen, ladet med Fæst for den britiske Reme i Sub-Afrika, løb i Søndags af Sporet nær Keelworth, Ill. Alle Bøgnene ødelagdes. Man

troer, at Boer Venner har haft sine Fingre med i Ulykken.

En Krudtmælle eksploderede i Fredags nær Columbus, Kan. En af Arbejderne dræbtes.

Kongresmand Roberts' ældste Datter, Mary, som nu er i Washington, D. C., siger, at hun vil staa med ham og kæmpe til det sidste.

Admiral Dewey anmeldte sin Væst i Washington, D. C., om paa Talsmændsdagen at fremføre forslaget Talsmænd for Udsaldet af Slaget ved Manila.

Med et Sammenstød sidste Mandag mellem to Passagertraas paa Rio Grande Bænen nær Salida, Colo., blev 6 Personer dræbt og flere stærkt sovræde.

Anthony Schulton, som en Tid var Saloonholder i Seattle og senere flyttede til Montana, blev forleden faldet dersejds af en af sine Detektiver, som længe har været paa Spor efter ham. Han er af den russiske Regjering anklaget for Indblanding i en Røst Udsættelse.

Rinderne har atter været paa Kræftens. Denne Gang var det i Diamondville, Wyo., at de greb til Vanden. Arbejderne i Kulminerne dersejds havde nemlig strejket, men istedetfor at lytte til deres Forbringere ledede Kompaniet nye Folk. Uge over et saadant Uvæsen marcherede omtrent 30 Rindere sidste Søndagsmorgen til Minerne og drev de nye Arbejdere paa Flugt. Sheriffen med nogle Assistentter var tilstede, men de Rindere var bevæbnede med Geværer, Kilde og lign., turde han ikke blande an med dem.

De Forenede Staters Kongres aabnedes i Mandags. Senatet blev kaldt til Orden af Frye fra Maine og Representanthuset af Clerk McDowell. En nyere Rensningsmaske havde indfundet sig forat overvære Kabinetsforhandlingerne. Der nedlagdes Protest mod, at Roberts fra Utah blev indført som Medlem af Guset, og Sagen blev midlertidig udsat. En Senatskrivelse, med Begjæring om at han nægtes Sæde i Foramlingen, blev indbragt. Den bestod af 21 store Signaturer med Navne og sagdes at være underskrevet af 7 Mill. Rensninger.

Vist fra San Francisco.

Hovedindholdet af Past Grönsberg Ordinationstale er følgende: Hun deslode ved Pauli Svar paa det Spørgsmaal: Hvorledes skal en Herrens Tjener fuldføre den Tjeneste, som Gud har pålagt ham? Apostolens Svar er (Kort-hed dette: 1) Han skal omfatte Tjenesten samvittighedsfuldt og med Alvor. 2) Han skal være sig godt bevidst hvori Tjenesten egentlig bestaar. 3) Han skal have et vaagent Oie med alt, som hindrer dens Fuldførelse. 4) Han skal være beredt paa taalmodig-heden at lide for Kristi og Tjenes-stens Skyld.

En Herrens Tjener skal omfat- te denne Tjeneste, som Herren har pålagt ham, samvittigheds- fuldt og med Alvor.

Skal man være alvorlig i Tje- nesten, saa maa man kjende dens Betydning. Samvittighedsfuld er blot den, som ved at han staa- til Ansvar for den retfærdige Gud.

Der var især tre Grunde, som fremfor alt andet eguede til at stemme til Alvor og Samvittig- hedsfuldhed.

Den første Grund er, at Tjenes- ten er Herrens. Gud har på- lagt os den. Derfor er det Pau- lus tager det saa alvorligt og be- sværger Timotheus for Gud og den Herre Kristus, som skal dømmes levende og døde, som vil- de han siger: Kom vel ihu, hvis Tjener du er. Slip aldrig den Tanke udaf Sindet. Lad Hjertet løve sig ind i den Åresbevis- ning, at hvor du gaar og staa- er du Herrens Tjener. Denne Sandhed staar fast af de følgen- de Skrifstøder:

"I skulle være mine Vidner i Jerusalem", "gaar ud i al Ver- den og prædiker Evangelium for alle Skabninger", "Vidnesbyr- det om Kristo er Profetens Aand". Paulus havde været Guds Tjener i sit lange, virksom- me Liv. Han vilde ikke være noget andet end Jesu Kristi Tje- ner i Glæde og i Sorg, i Ære og Vanære, blandt Venner og Fien- der, han lagde alt ind i den Tje- neste, hvortil han var kaldet af Gud.

Hvad kan mere bevæge os til Alvor og Samvittighedsfuldhed end det vi nu har hørt af Guds Ord og om Pauli Eksempel? Da vi fik Kaldsbrev til at forkynde herrens Evangelium og forvalte de højhelige Sakramenter, da fik vi Faderbrev og Kongebrev i Hænder. Gud har gjort os til Konger og Præster. Det gjælder

derfor ret med Alvor at bringe vort Kongebrev. Den, som i Let- sindighed og Samvittighedsløb- hed staa- i denne Tjeneste, er utro i sit Kald og arbejder med Svig der, hvor det opfordrer til Redelighed og Troskab.

Dernæst er det Tjenestens høie og hellige Maal, som skal bevæge en Herrens Tjener til Alvor og Samvittighedsfuldhed. Paulus besværges Timotheus, beder ham at lide ondt i Tjenesten og min- der ham om Dommen. Alt dette viser, at det er en vigtigt Sag, som her omtales. Hvad er da Tjenestens Maal? Det samme som vort Maal for Guds Kjærlig- hed, da han besluttede at sende sin Søn til Verden — Befrielse fra Synden og evig Salighed. Det hedder jo i Guds Ord: "Gaar hen og gjør alle Folk til mine Disciple." "Der skal prædikes i hans Navn Omvendelse og Syndaførelse for alle Folk." Med andre Ord, ved Tjenesten delagtiggjøres Synderen i Frel- sens Guder.

Han skal være sig klart bevis- t, hvori Tjenesten egentlig bestaar.

Uden at være sig dette bevis- t, blir Tjenestens Fuldførelse nok derefter. Hvad siger Paulus til Timotheus, idet han overgiver Tjenesten til ham? Han byder ham at prædike Ordet, døbe og holde Altorgang. Dette skulde han gjøre itide og utide, naar Folk vil og naar de ikke vil, naar man synes det er bekvemt og be- leiligt og naar man knurrende og jamrende siger, at det er ube- kvemt og ubeleiligt, naar det er let, og naar det er knugende tungt og trangt, med store og glimrende Gaver og med smaa Gaver, naar Folk taler vel, og ikke mindst da, naar Folk taler lide om Prædikanten, hjemme og ude i Hedningeverdenen. Her gjælder det, at vi alle prøver os selv og vaager over vor Hjerte- tilstand, thi for den lade, fejle, årgjerrige, pengegjerrige, egen- sindige og hovmodige Præst er det meget ofte ubeleiligt Tid.

Men Apostolen siger os ogsaa, hvormegit vi skal prædike. Han udtrykker det kort og godt "Or- det", det er, alt Guds Ord. Vi skal ikke usdiale at forkynde alt Guds Raad til Salighed. En ret Herrens Tjener skal ikke være en nymodens Specialist, heller ikke en Flødeskammer.

Ogsaa med Hensyn til, hvorel- des O det skal forkyndes, giver Apostolen Viis og Råd: straf- fende, overbevisende, formanen- de. Loven til Vækkelse og An- gelse, Evangeliet til Velsignelse.

Endelig siger han ogsaa, med

hvilket Sineslag vi skal gjøre Tjenesten. Med Laugmodighed. Den Såd, som skal bære Fragt i Taalmodighed, den bør ogsaa saaes, vandes, pleies og fremel- skes med Laugmodighed, Taal- modighed og Sagtmodighed. Arbeidet med Sjæle er et fint Ar- bejde og derfor ogsaa Taalmo- dighedsarbejde. At kjøre en Hov over Herrens nyfødte sæd, det kan enhver Nær gjøre, men at pleie den med om, moderlig Kjærlighed, det kræver en Mand, som har lært i Kristi og den Hel- ligands Skole.

Og saa tilføjer Apostolen, "med Lærdom". Det er ikke nok med at være opvakt, som i vore Dage for det meste bestaar i at være opkræmt en Smule, eller maaske rettere ved særegen Løflig- hed overrasket og overrumplet, og det ikke saa meget i Hjerte og Samvittighed, som i Polemi- ke og Sindet. En Herrens Tje- ner skal ogsaa vide sine Ting. Den, som skal lære andre, og lære dem at holde alt det, som Herren har befaleet, han maa selv være oplært af Gud gennem hans Ord og Aand. Han maa blive hart ved Læsningen og daglig øve sig deri, ellers vil han snart glemme hvori Tjenesten egentlig be- staar.

Han skal have et vaagent Oie med alt det, som hindrer Tjenes- tens Fuldførelse. "Men du være varvaagen i alle Ting". De, som ikke siger nei til Løgnen og Vildfarelsen, mener det ikke op- rigtig med deres ja til Sandhe- den. De tror den ikke fuldt ud. En Herrens Tjener skal have et vaagent Oie for Hindringer u- denfra, Satan og Verden og Kjød. Fremfor alt glemme ikke Prædikanten sit eget Kjød. Jeg undertvinger mit Legeme, siger Paulus.

Men ogsaa indenfra kommer mange Hindringer i Kirkens egen Midte. Hvordan stillede hine falske Lærere sig til den sande og rene Lære, som Paulus og Timotheus havde forkyndt? De kunde ikke fordrage dem. Er det anderledes nu? Peters Prædiken i Jerusalem kunde Skriftekloge, Yppersteprester og Parisærerne ikke fordrage, men de fortørnedes ved, at der blev talt til Folket i Jesu Navn. Men Kirkens Pligt mod falske Lærere og Vranglærdomme er klart an- givet i Herrens Ord: "Vogter eder for de falske Profeter osv."

De tager sig Lærere efter sig selv Begjæringer. Og hvad Sags Lærere vil de have, som følge egne Begjæringer? Sig os behagel- lige Ting, begjærede lærel af

sine Folkeprofeter. Hvad er det, som kildrer Ørene for Eks. hos Drankeren, den årgjerrige, den gjerrige, egenretfædige, fornuftsstoite, den sværmeriske og indbildte, som mener, han har Monopol paa al Aand og Andelighed, mener han kan sætte sig over al Lære og al Orden, som naar hele Kirken ikke vil følge hans Pibe, er sig selv Kirke nok, den indifferente og unioinistiske og mangfoldige andre Retninger, som sidder paa Forundrings-tol med hverandre og danner et gjensidigt Beundringsvælskab. Og hvad er da Følgen for dem selv og for os, om vi ikke har Oie med dem? Paulus siger, at de vender sig fra Sandheden og henvender sig til Kalder. Og just derfor kommer enhver, som ikke staa- paa Vagt. En liden Sardelig gjør den hele Deig sur.

Endelig skal en Herrens Tje- ner være beredt paa taalmodigen at lide for Kristi og Tjenestens Skyld. Forsøg at gjøre din Pligt efter Guds Ord, og skal faa faa se, at Korset ikke længe lader vente paa sig. Paulus fik erfare dette. Den, som vil være en tro Kristi Efterfølger, skal snart faa kjende Sandheden af de Ord: "I skulle hades af alle Folk for mit Navns Skyld. De skal moose, at de gjør Gud en Dyrkelse ved at forfølge hans Tjenere. Vi har Apostolens Ex- empel paa dette.

Med hvilket Sindelag bør vi bære dette Kors? Vi skal have det samme Sindelag, som Herren selv og hans Apostel Paulus — Taalmodighed og Glæde og Tak til Gud, som agter os værdige til at lide for Kristi og hans Rizes og Tjenestens Skyld. Apostolene gik med Glæde bort fra Raadet, budstrøgne og lide tilrædte. Pau- lus blev ikke bitret under Kor- set, i Lidelserne, i Kampen og under alt det Fortråd, som Fien- den påførte ham. Taalmo dig holdt han ud indtil Enden og blev beskyttet med Evigbelens u- færvanselige Krans. Det var Løn- nen for alvorlig og samvittig- hedsfuld Tjeneste. Samme Løn skal blive alle tro Herrens Tje- neres tildel.

J. C. PETERSEN,

PARKLAND, WASH.

Practical Horse Shoer
and
Wagon - Maker.

All kinds of Repairing done
at Reasonable Prices.

Give me a call.

Tacoma Ad

H. V. ROBERTS,
Candlecage.

Crown and Bridge Work a Speciality
Call and get prices.
Room 206, 1156 Pac. Ave. Tacoma

Lindahl Photo-grapher

Har nu faaet sig et nyt og elegant FOTOGRAFGALLERI

California Building, Pacific Ave. TACOMA WASH.

Inngang baade fra R.R. Str. og Pacific Av.

TAG ELEVATOREN

Magazine Binding Commercial Books

NEIL & ANDERSON

Bogbindere.

Tacoma, Washington.

ALLED & LAMBORN PRINTING CO.

Over Post Office, Tacoma.

Have special facilities for the execution of Printing in foreign languages

J. M. Arntson,
Mouth Sagfører.
Notary Public.

Udfærdiger alle lovlige Dokumenter saaledes Ejendoms, Rentekontter, m. m.

Municipal Court-Rooms
City Hall.

3 11 11 1, - - WASH.

Komplet Udstyr

- af -

Sko OG Støvler

faaes hos vor erfarte Sko-handler og Skomager

S. OLSEN,

1109 Tacoma Ave.

Gaa og se, du vil finde, at Olson baade har, hvad du trænger, og kan sælge vel saa billigt, som nogen anden Handlende.

Student-Supplies

OF ALL KINDS

Vaughan & Morrill Co

926 Pac. Ave. Tacoma, Wash

Lutherist Pilgrim Hus

No. 3 State St. New York

Herredse Hus ved det nye Havningskøb for Reiseres-ter Barge Office

Arvstelig Herberg for Indvandrere og andre Rejsende

Vaasker E. Petersen, Emigrantmishøner, træffes i Pilgrim-Hus og naar Emigranterne bli med Raad og Raad.

1900 Half Landingsbet for Uden, fyndt med Be-1 low Street Car for 10 Cents.

Pacific Distriktets Præster.

Blaakaa, I. J 201 Everett, Wn.
Borup, P. Cor. A. & Pratt
[Str. Euroka, Eal.

Christensen, M. A.
1422 7th Ave., Seattle, Wn.

Foss, L. C. Stanwood, Wash.

Gronsborg, O. 1009 Howard St.
[San Francisco, Cal.

Hagoos, O. Lawrence, Whatcom
[Co. Wash.

Harstad, B. Parkland, Wash.

Holden, O. M. Astoria, Oregon.

Andersen Chr. Genesee, Idaho.

Jensen, A. H. Fernside, Cal.

Johansen, J. 204 J. St., Fresno, Cal.

Larsen, T. Parkland Wash

Lane, Geo. O.
Box 236, Fairhaven, Wn.

Nissen, L. Wilbur, Wash.

Orwell, S. M.
425 Ea. 10. St. Portland, Or.

Pederson, N. Silverton, Oregon.

Sperati, C. A. 2550 So. I. Str
[Tacoma, Wash.

Stensrud, E. M. 235 13th Str.
San Francisco Cal.

Moses, J., 2122-1st. Ave.
Seattle, Wr.

Abonner paa Pacific Herald
for 50c om Aaret.

SCANDINAVIAN-AMERICAN BANK

A. E. Johnson, Pres. H. E. Knutvold, Treas.

BERLIN BLDG. COR. 11th & Pac. Ave.

CAPITAL; \$100,000.

Almindelig Bankforretning udføres. Betaler 4 Procent paa Indskud. Veksler paa skandinaviske og fremmede Lande kjøbes og sælges. Sælger skandinaviske Kroner. General Dampskibs og Emigrations Agenter.

Tacoma Washington.

A. S. Johnson & co.

Paints, Oils, Brushes, Wall Paper and Glass.

Estimates Given on Papering and Glazing.
We Carry a full line of Wall Paper and
Room Mouldings, Sash
and Doors.

1309 PACIFIC AVENUE.

TELEPHONE 509. Tacoma Wash

THE METROPOLITAN BANK

I Vanderbilt Building, Hj. af Pacific Ave. og 13de St.

Åben daglig fra Kl. 10. til 3.

Lørdag fra Kl. 10. til 12.

V. E. Casper.
C. W. Snow.
G. G. Selvig.
E. C. Sandbergtts.

Præsident:
V. Sandberg.
Kassør:
Aas' Casper.

4 per cent Bente

Remitterne udbetales hver 6 Maanedes, 1ste Januar o. 1ste Juli. Kvoteringer paa alle Sted r-i Europa. De skandinaviske og det tyske Sprog tales.

ABONNER PAA

PACIFIC HEROLD!

—Blot 50 Cents om Aaret. Overskuddet gaar til Pacific Lutheran University.—

“HEROLD”

Indeholder Betragtninger, kirkelige Nyheder, Missions Nyheder, Kyst Nyheder, samt en hel Del Fortællinger og Skildringer passende til Læsning i Kvindeforeninger, Skolen og Hjemmet. Lærere bør især merke sig Herolds Katekismusfortællinger.

PACIFIC LUTHERAN UNIVERSITY AS'S

PACIFIC HEROLD,

Udgivet af
Pac. Luth. Univ. Ass'n.

udkommer hver

FREDAG.

REV. HANSTAD, Redaktør.

Abonnements-Vilkaar:

Et Aar 30 Cts
Seks Maanedes 25 Cts
Et Europa pr. Aar 75 Cts

Adresse: **PARKLAND, WASH.**

Mærke:

Alt vedrørende Bladet sendes til „Pacific Herald“. Alle andre Forretningssager sendes til Pacific Luth. Universitets Ass'n., Parkland, Wash.

Penge bør helst sendes i Money Orders, lydende paa Parkland, Wash.

Bidrag til Indremissionen og Church Extension bør sendes til E. Vernum, Parkland, Wash., Kassebetjent for Pac. Distrikt.

Svar til en Ven.

(Fortfat fra sidste Uge.)

Stidste Uge skildredes det Spørgsmaal til os: "Hvorledes bør vi os ad i moralske og kristelige Hæder? Lad os høre Herolds Mening". Ja, herom kan mange forskellige Ting siges.

Vi vil gjælde for Gudsbjere og Kristi Disciple, men viser vi det i Mand og Sandhed, at vi elsker Gud over alle Ting og forlader os paa ham alene? Hvad er det man mest grunder paa, hvad tales der mest om i Familien, i Skoler, ved Bordet og ellers? Er det om Gud og hans Vilje? Hvor paa gaar vor ivrigste Bestræbelser ud? Er det dette, at Guds Vilje alene maa se? Hvor at vor Fjnd ud paa i alle Ting at søge Guds Rige og hans Retfærdighed? Kan Verden, og hvem som vil, se, at dette er det egentlige Maal for vor jordiske Kald og Arbejde? Nei og atter nei, maa vi sige.

Overmange er det, som vistelig viser med sine Synder, at man ikke arbejder for Penge og Gode, men for at tjene Gud og ære ham med vor Gode og alt, hvad vi har? Quem forlader alle Ting for at følge Jesus, og hvad vilde vi gøre, om Herren sagde til os nu: følg hvad du har og giv det til de fattige? Quem har hørt om nogen, som i nogle Dage af egen Drift giver "Guldens Skjæ" nemlig alt, hvad man ejer, til Kirkeens Tjeneste? Herold ved ikke af en eneste. Man maa troge og bede bænket for at faa noget til Kirken og, naar man saa har givet det mindste man for Guds Skuld kan give, saa vil mange gjerne have Ros derfor.

Netop naar det gjælder Bidrag til forskellige Arbejde, da klyper vi og vender paa Genten mange Gange og anser den omtrent om kastet bort naar den er givet til Kirken. Man finder da ofte paa betænkelige Stogveie for at faa sig selv og andre til at yde det allernødvendigste endog til sin egen Menighed. Eller hvad skal man kalde dette, at man maa lade Suppe og Sociables, hvor man kan sætte sig ned at æde og drikke og saa op at lege. Da først gaar det an at lægge lidt i Menigheds-kassen.

Og hvor ydelig staar det ikke til med den rette af Gud forordnede Lægemandsvoldkomhed: flittig og rigtigt Brug af Guds Ord i Familien med Læsegæller Bønner og Forbønner, den broderlige Formaning efter Nath. 18 flittig Besøg af Gudstjenesterne og ivrig Deltagelse i Menigheds møderne og alle Menighedens Arbejde! Hvor meget glæder vi os i vor Daab, og hvor flittigt bruger vi Naboeren?

Hvorledes opdrager og underviser vi vore Børn? Vi høre Forældre, overveier dog idt mindste den Sag. Hvor meget Tid og Opmuntning og Velvilje gives eder Børn til at lære Guds Ord ordentlig? Synes ikke den store Mængde ialfald her paa Kysten, at det er godt, naar deres Børn gaar 8 a 10 Aaender paa Statens religionsløse Skole, og saa en Time paa Søndagskole hver Uge og maatte de desforuden plages med Lærebøger eller nogle Ugers Religionskole, naar andre Børn er frit? Kan vore Børn af denne Ordning faa nogen Kjærlighed til Gud og hans Ord eller det Indtryk, at vi mener noget, naar de en Gang imellem kan høre det Ord af os: Iager først Guds Rige og hans Retfærdighed, saa skal alle disse [andre jordiske] Ting tillægges eder? Kan vi paa den Naade kaste vor Land fremme, kraftige og principfulde Borgere og Embedsmænd, der ikke følger sig for Guld eller nogle faa Penge?

Herold begriber i ialfald ikke, hvad det vi har til at vente saadant. Guds Ord er ganske vist kraftigt og magtigt, men det er ingen Tryllemagt, som man kan kaste paa Fjnd, uden at de behøver at umage sig med at lære det at kjende. Det skulde være os og vore Børn en Glæde at synle med de evige Sandheder, saa de kan blive en Magt og Kraft, der gennemtrænger, styrker, oplyser og helliger vor hele Natur og Væsen. Det trænges Tid til atter og atter at grunde paa Guds Lov baade for at lære at tro det af Hjertet og til at anvende det i Livet. Er der sund Sans i at vente, at disse herlige og hele Ting, som Gud har tilstænkt og givet os og vore Børn, kan læres af dem paa en Søndagskole fra de er 8 Aar indtil Presten under stor Samvittighedsnød maa konfirmere dem?

Er det da saa underligt om de unge forlader vor Kirke, som de aldrig har

lært at elske, fordi yderst saa Forældre har vist nogen Kjærlighed til den? I al denne Jammer og Synd, som her er nævnt, bører ogsaa vi Ordets Tjener, i fuldt Maal vor Andel og store Ansvar, ja med Hensyn til Forsømmelse af Religionskole er Herold bange for, at vi bører Hovedskylden. Idet vi er overbevist om, at gode Religionskoler baade kan oprettes og vedligeholdes af Menigheden, om vi arbejder derfor med evangelisk Iver og Kraft.

Vi vil nu i Kjærlighed og Klov overveie de ovenfor nævnte Ting? Vil man da ogsaa hjælpe til at rette paa det trogede og uretne? Vi gjør ikke Strid paa her at have brugt de helblygske Ord og Udtryk, i saadant har vi hver vor Smag, som vi ikke skal diskutere om. Vi vil gjerne høre andres Baktun, som vi haaber maa lyde meget bedre end vor.

Vi tror, det behøves at raade af Struben.

Om Althamtion

Skriver Past. L. V. Øvelig i "Ev. Luth. Kirkebladet" et Stykke, som vi beder, at alle vore Læsere hær her paa Kysten vil overveie og tage til Hjerte. Der er Tale om at drive en Mission og udfaa en vigtig Sæd, som ikke vil være forgjæves.

Øvelig skriver saaledes:

"Ijor skrev jeg lidt om en Mission i Alaska og den Anledning, som da var for os til at oprette en saadan ved Port Clarence. Og vil atter tage mig den Frihed at henvende nogle Ord til vor Kirke i den samme Sag. Vi kan endaa faa Hjælp, som Regjeringen eier der, til selk Afbenyttelse; og Strævet til en Mission der er større nu, end det var ijor. Port Clarence ligger nemlig midt inde i de nye og meget omstaltede Guldfjelder. Cape Nome, der nu omtales saa meget, ligger omt. 70 Mil Sydost fra Port Clarence. Guld er ogsaa fundet langs Kysten nordover til ganske nær Port Clarence. 30 a 35 Mil Nordvest fra Port Clarence blev der i September anlagt en ny Mineby. I disse Guldfjelder vor der i Sommer samlet omkring 5000 hvide Guldfjere; blandt disse er nu de stakkars Eskimoer overlade til sig selv. Det Liv, som er et Særkende for alle Minebyer, bliver de godt kjendt med; men det, som kunde hjælpe dem ud af Ulyndigheden og Qvemskalet, ser de lidt til. Jeg var i Sommer, da jeg besøgte Cape Nome og Strøget sydover, lidne til meget, der kunde faa Hjertet til at bløde selv hos den mest haardhjerte. Og saa tænke paa, at der var ingen, der her som de stakkars Qvems, ninger til Hjælp. Minearbejdere har i Strøget rundt Port Clarence adlagt det meste af det lille Arbejde, som var gjort, og skal de længere overlades til sig selv, saa kan det se, at de, som har raadt saa længe: "Kom og hjælp os",

er adelig af de hvide, før end den Hjælp, de trænger, Guds Ord, kommer til dem. En Ting burde vi ogsaa merke os her; der findes ingen lutherisk Mission blandt Eskimoerne i Alaska. De fleste andre Kirkesamfund har fra 1 til 10 Missionsstationer. Lutheranerne har ingen. Der vi saa lidet Tiltro til den Sandhed, vi forkynder og selv anser som vor eneste Daab, at vi ikke synes, det er Værd at forsøge at bære den til Qvemsagerne mod Nord? Eskimoerne har større Ansvar til os end noget andet Qvemsagerfolk; thi de er vore Næbborgere og staar i samme Forhold til vor Regjering og os, som Indianerne, dog med den Forskjel, at deres Rod er større; thi de har ikke den Aalebning til at høre om den forskjævede, som Indianerne har.

Jit jeg Lov til at komme og fortælle vor Menighedsfolk, hvad jeg har seet paa Qvemsagermarken, saa er jeg forvildet om, at Hjerterne vilde aabne sig og mange være glade ved at faa Aalebning til at være med at hjælpe disse arme Statter, at ogsaa de kunde faa høre om ham, som død, for at gjøre Sundere salige.

Det som trænges, er Midler, og skal noget gøres, saa maa det gøres straks; da man maa være særbly til at rejse ud med første Lid til Vaaren.

Min Hustru og jeg er rede til at rejse derud igjen; men maa ty til meddelne og Samfundsbredde og Softe for at faa Hjælp til at drive Arbejdet.

Der har været talt om at opføre Landsmænd og Trodsbrødre i Alaska. Port Clarence er netop et af de Steder, hvor et saadant Arbejde kunde drives; thi der er mange Landsmænd blandt Guldfjere ved Cape Nome og nordover og flere af disse hører vor Samfund til. Jit vi da en Station der, saa kunde de besøges, og de vilde ogsaa søge ind til Stationen.

Venligt
L. V. Øvelig.

Til Guldens Afbetaling.

Afbetaling paa Subskription
Past. L. Vernum, Parkland \$900 00

Gekjendtgjørelse.

Onsdag Formiddag Kl. 10 den 15. December næstkommende holder Pacific Lutheran University Association sit Aarsmøde her ved Stolen. Alle Venner af dette Skolearbejde, som kan og vil møde frem og hjælpe os med vor Opgave, er venlig indbudne til at komme. Kost og Logis skal blive gratis dem under deres Ophold her. Man vil godhedsfuldt anmeldte sig.

B. Hanstad, Formand.
Chr. Lodnes, Sekretær.

Ricke og Mission

Church Extension Fund for østlige Distrikt af Wisconsin Søndes har faaet et vakkert Bidrag, idet Dornier efter den uglig uheldige G. Meier har skænket \$5000 til dens Røst.

Sidste Søndag, den 2de ds., holdt Past. Lange sin Tilværelses Prædiken i Redford, Wa.

Sidste Søndag, den Søndag i Advent, skal han være i den anden Menighed, som tilhører hans Skole, nemlig Trysil Menighed ved Deer Park, omkring 25 Mil nordvest for Spokane Falls, Wa.

Den svenske lutheriske Anstalt, Bethany College i Vindeborg, Kansas, har udlig faaet et anseeligt Bidrag i Form af 320 Acres Jernland, som skal være værd omkring tre Tusinde Dollars.

At laabant er en stor Opmuntring og Glæde for alle, som ønsker Anstaltens Velstand og Fremgang, siger sig selv.

Seneste Krigsberetninger fra Krigsteateret i Sydafrika giver Grund til at frygte for, at mindst fire af den svenske Rikets Missionsstationer er heri truet, om ikke allerede ødelagt. De er beliggende i den Del af Natal, hvor Krigen raser.

Indberetninger tyder paa, at en almindelig Rejsning vil finde Sted blandt de indfødte for at udrydde alle hvide Hvid i Zululand. Da vil vel ogsaa den gamle norske Særenders Søn blive rammet.

Udforsger, John D. Hodges, har lovet at skænke Baptisterne teologiske Seminar i Rochester, N. Y., \$150,000, dersom en lignende Sum kan samles blandt Katholikkens Venner. Det vil blive et vakkert Tilbud for et laabant Seminar. Vi haaber dog, at Pengene maaske gætte mere Gavn end de gætte i Rochester rige Anstalt i Chicago, hvor en selskabelig Tøller, Ben Harvey, dominerer og før en stor Samværd af undergravede Kristendommens Fundament. Men alle kristne ved, at laabaane dumbrilledige og af Mangden beundrede Kjønsforsøg kun er en Afvigelse af den blinde Samfunds sidste Bedrift at forføre sig selv og mange af sine Beundrere.

Du unge, læst paa,

at du kun har en Fader og Moder.

Læst paa alle de Opfortræder, som dine Forældre har gjort for dig.

Læst paa, at du har alle deres Statier og Gæder i Alverdens.

Læst paa, at du fører dem med Sorg ned i Graven, dersom du søger det Selskab, der forbereder gode Sæder.

Læst paa, at du kun en Gang i dit Liv er ung; og at Lagdommens Altid er Alverdens Øst.

Læst paa, at raskhed af Lagdomme har forsvundet fra dig, fordi de ikke følger Forældres og Læreres Råd.

Læst paa Stadelighed, Skriftbeholdning og Beskyttelse af Røst Glæde, som ogsaa du har faaet, og som du, at det alle vilde hjælpe dig, om du saadant den gamle Verden, naar du tog Glæde paa din Sjæl.

Læst paa at leve for dine Børn, og se alle alene paa dit eget bedste, men ogsaa paa andres.

Læst paa, at Tid er Pengene, men at Pengene ikke er Tid. Forspilte Tid faaes aldrig igjen.

Læst paa, at Ardele befordrer Helbred og Velstand, men at Levlighed er en Rød til meget ondt.

Læst aldrig paa noget, som er slet, urent og sundt, thi Gud prøver Hjertet.

Læst aldrig, at du kommer paa grøn Skind, om du ikke er ædru, sittig og sparsom i din Lagdom.

Læst aldrig, at den timelige Lykke kan tilfredsstille Sjælens Tørst efter Gud og Sæligheden.

Læst paa Gud i alle dine Besø, thi det er ham, som giver dig Kraft til at vinde Velstand.

Læst i endelig paa Tidens Skæbne, Dødens Sværd og Sælighedens Guld.

[Aug.]

Thanksgiving's Day i Ballard.

Hjært Herold!

Idag, 29. Oktob. - Thanksgiving's Day i Ballard ved Kystens Indløb i det vestlige Syng. Guds tjeneres sammenslutning med Salme 116 i Søndens Gennemtog. "Gud velskær os vakkert Land". Efter Udtalelse af et Skriftstykke sang man "A mighty Fortress is our God", idet der vakkert mellem hvert Vers læstes en Del af den 118 Salme. Prædiken var over de følgende Ord: "Hvis du idag vort daglige Brød, og forlad os os. Skyld, som vi og forlade vort Stykke." Dagligt Brød og Svandens Forladelse indbefatter alle Voks og Sjælens Forladelse. Vi viser vor Tak til Gud for dagligt Brød derved, at vi gjerne leser med taknemmelighed, og for Svandens Forladelse ved vilgen at tilgive andre, som maatte have skadet mod os.

Efter Prædikenen optog man et Opførsel til de fornøjelige Hjertes efterladelse i Røst. Det beløb sig til \$12.00. Kuldeforsætningen skjed til \$5. Det blev alt en \$17.50.

I Seattle optog man en Kasse paa \$12. Forsigtigt er da en Kasse paa \$30.00, som du vil være af den Godehed og sende til de fattige efterladelse i Røst. Med denne lille Gave gaar Du, det en en glædelig Jule, og at Gud

vil i sin Haand træffe de mange Gæder og Indtæfte.

Læst paa den, som lærer ude. Hvids Natens Stjerne tude, hvor den bliver i sig selv.

Den, som om den gamle Helgen, Døret Røst med Sangled følger, Med den Hæder og Gæder.

Her.

En Brev fra Okeana.

Det er jo en velbekendt Sag, at den svenske Tilværelse er paa Filipplæne, hvor Amerikanske har nedlagt i tusinder af Missioner, som ligesom vi kjendte for vor Fjæde med Guldlands Herredomme for over 100 Aar siden.

Amerikanerne har jo holdt paa med sit Stykke i den Maaned, og det ser næsten ud, som om det ikke saa snart skal blive nogen Stands heri. Vi strejke jo et Nummertog for nogle Aar siden, da Tjæden undertrykte Armenten. Og det med rette.

Men hvad gjør vi? Gjør vi ikke vi ogsaa Lyden uforfædte? Er ikke McKinleys Krig ligesom uretferdig som Tjæden?

Om nogen nu vil svare vi maaske undertrykke et Ord, som vil jeg svare: Der Filipplæne nogensteds tilhørt U. S. eller tilhører de U. S. nu? De har jo ingen Sværd og er saaledes alle Borgere.

Over nogen nu vil svare, at vi har jo hødt den nye Gæde, som vil jeg sige: Gjør vi ikke, hvad vi vilde gjøre i Tilfælde af, at en udenlandsk Hæd i, U. S. Maaned togte U. S. til England eller Frankrig. Vilde vi ikke prædike indom en som skæbnelig Uretferdighed. "At det J vil, at Mennekket skulle gjøre med det, det gjør J og imod dem", er den gamle Regel.

Men hvad skal de vi som kristne gjøre ligeoverfor dette Uretferdighed? Skal vi være til Filipplæne og seig med vor Solstærk?

Nei, ingenlunde. Men vi har bade til Gud selv om hans Villighed og Uretferdighed dette Høst, som skal min bedste Overbevisning har Metten paa sin Side. Et Høst, som er beregt af sine Gæder og forladt med Røst og Sværd — en Affære, som at fordomme Spanierne for — og nu — nu gjør vi det samme.

Derfor J lærde af den gamle Gæde, som i uretferd har hødt Svandens Bænder høst og uforfædte i alle mange Aar, og J mange, som trængte for Negerlandets Ophævelse — bade med Sværd og Røst, Høst vil i disse mine Beskrivelser med at handle denne Høst det vil. Jeg er fra en alder, men jeg haaber, at ret mange vil staae om denne Sag og bade til Gud, at han maaske give os en god Dørlighed, som gjør det ligeover-

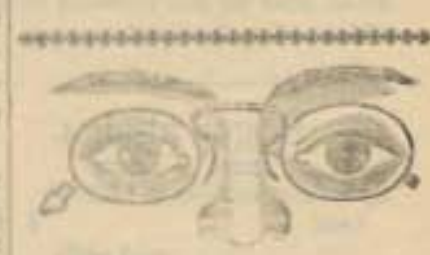
for et fattigt Land. Ja giv det maaske tilladelse at ha en retferdig Hæd, en kristen, til Prædiken. Sig nu alle, det er uanseligt at hjælpe disse Høst. Kom ihu, at den hjælper.

"Beder jeg skulle J saa, leder saa stude J hvid, bader saa skal det oplydes.

"A. G."

Alle, der søger som den gamle "A. G." med Okeana til vort forhold til Filipplæne, vil vi bade følge hans Råd og lærerke se ogsaa paa dette Tidens Tegn som oplyste kristne og alle være allefor bekyrrede, men overlade vakkert dele Sagen til Herrens retferdige og vakkerte Styrelse. Vi er bange for, at vor Ven har Ret i sit Syn paa Sagen, men lad os da være glade over, at vi ikke er ansvarlige for alle, hvad Regjeringen gjør, naar vi har gjort i Sagen, hvad vi pligter og fornuft.

Forresten er det vistnok vakkert paa saa lang Tid at laane retferdige beviser de fremmede Forhold, som erklære paa sine Ord. Naar vi først har faaet disse, som er det næppe ukendt, at vi gjorde rettest i at lade dem stude sig i alle Ting efter sit Judskab. Maaske endda være Uansvarlig og Uretferdig de vilde se. Og dog maaske det uansvarlig, at vi ingen Ret har til at vakkerte Filipplæne over Herredømmet eller med Sværd togte dem til at antage vakkerte Folkekrig i sine Venne med vakkerte Høst. Vi frygte for, at det gaar vor Regjering efter det sandferdige Ord: "Kom glemmer, at den har vakkerte Røst".



Oinene er Uvurderlige!

Soger Dine, Hovedpine og Nervøsitet kan undgaaes ved at have eders Dine uansvarlig undertrykte og tilpaaet med Høst hos G. D. W. A. J. S. A. i m. f. u.

Op til gjør de vakkerte og mest vakkerte Metoder praktiseres af undertrykte, det er uansvarlig med de mest vakkerte Instrumenter forat oplyde Høst i Dine.

Den i Høst! Kom og hav eders Dine eders vakkerte. Jager Dine for Undertrykte!

Edward L. Salmson, Uretferdigheds Opførsel, 320 Pacific Ave., Tacoma, Wa.

Whatcom, Fairhaven and
Seattle Route.

STR. BAY CITY

den eneste Propeller paa denne
Route.

Afgaar fra Commercial Dock
Tacoma, hver Tirsdag, Torsdag
og Lørdag, Kl. 2 Eftm. for Seat-
tle, Anacortes, Fairhaven og
Whatcom.

Afgaar fra Whatcom hver
Søndag, Onsdag og Fredag Kl.
5 Eftermiddag.

Fare, til Seattle, 0.50,
Whatcom, \$1.25.

W. H. ELLIS & Son, EIERE,
W. J. ELLIS, TRAF. MGR.

Vor Frelseres norsk

luth. Kirke

14-17 So. J og 17th St.
TACOMA, WASH.

CARLO A. SPERATI,
Pastor

Bopæl: 2550 So. I St.

Gudstjenester:

Søndag 9:30 A. M. Søndags-
skole.
" 11 A. M. Høimesse-
gudstjeneste.
" 7:45 P. M. Aftensang.
Onsdag 8 P. M. Kor Øvelse.
Lørdag 9 A. M. Lørdagskole.
Hver 1ste og 3die Torsdag Aften
i Maanedn, Ungdomsforening.
Hver 2den og 4de Torsdag Ef.m.
i Maanedn, Kvindeforening.

Bøger tilsalgs.

| | |
|---|-------|
| Synodens Salmebog, I Skind- bind | \$ 85 |
| " " med rødt Sult og forgyldt Kors og Kalk | 1 00 |
| med rødt Sult og Al- bumaspånde | 1 75 |
| Synodens nye, engelske Hymnbog, bøde Tekst og Musik | 75 |
| Norske og engelske Bibel- historier | 25 |
| Katekismer | 15 |
| Jøssendals Billed ABC | 15 |
| Syno albertninger, Paci- fik Distrikt | 25 |
| Ny Testamenter | 25 |

Spar Tid og send til os efter
disse Bøger.

Adresse

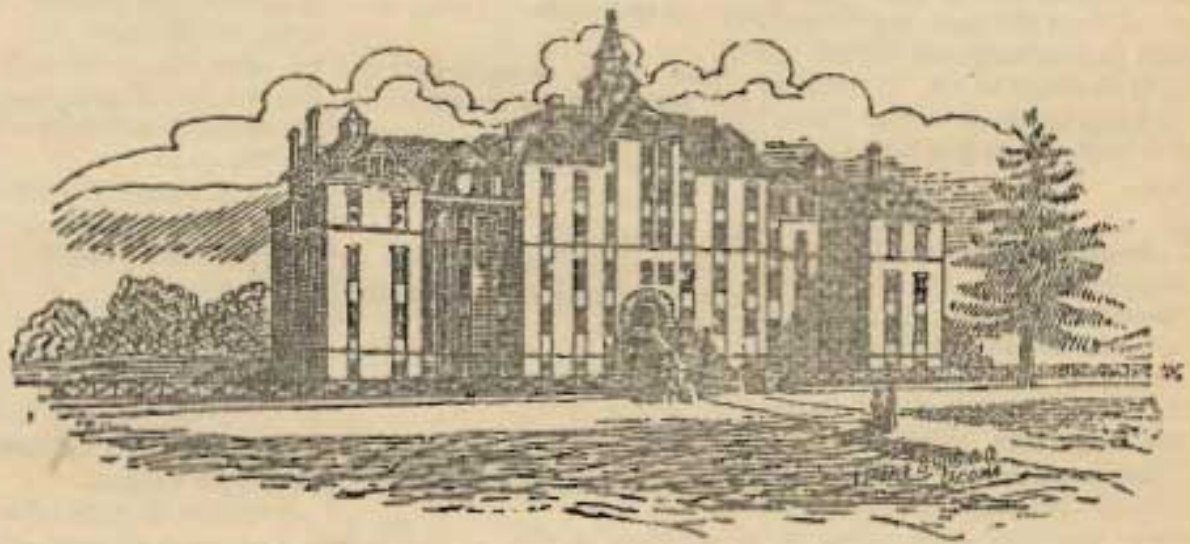
Pacific Luth. University Ass'n
Parkland, Wn.

Pacific Lutheran Academy

and

Business College

...Parkland, Washington...



FOUR COURSES OF STUDY

Preparatory. Normal. College Preparatory. Commercial.

Also Excellent Advantages for Learning Music and Painting.

Beautiful Location, Genial Climate, Modern Conveniences, Steam Heating, Electric
Light. Students may Select their own Branches.

Thorough Work in all Departments.

For further particulars, address the principal,

N. J. HONG,

Parkland Washington.

Tidsmaaleren.

Herved indbydes til Subskription paa Tidemaaleren, en frons og ill. Tabel eller Kalender, gjældende for alle Tider. Den omfatter saavel den bogserlige som kirke-ige Tideregning, og er inddeelt i: 1) den bogserlige Kalender for alle Tider; 2) den kirkelege Kalender eller Paasketabel for og med Nat 325 efter Kristus indtil Dagens Ende.

Kalenderens Størrelse vil blive ca. 24x24 Tommer, trykt paa godt Papir og klæbet paa Lærred. Den er meget ligetil, saa enhver kan si-de sig tilrette i den.

Prisen vil blive 30 Cents pr. Eksp. portofrit tilsendt; Partier paa 10 eller flere Eksp. 25 Cents. Bestillinger bedes snarest muligt indsende til P. H. Wibben, Prairie View, Wis.

Ovennævnte Tidemaaler, eller, om man vil, Kirkelegeskalender, af P. H. Wibben kan jeg med god Samvittighed anbefale paa det bedste.

Vort Menighedsfolk vil uden tvivl paakjænde dette værdifulde og nogen- nyttige Arbejde, som Hr. Pastoren gjør tilgængeligt for alle, som har Interesse af at vide paa hvilke Datoer Kirkearets Aetbøge falder borte i Fortid og Fremtid.

Og alle mindst bør det paakjænde, at han, skjønt han sidder i trange Naar, udgiver det tilbedste for Indremissionen.

H. H. Sagen.
(Indrem.)

Religionsskolen.

Religionsskolen for ukonfirmeret Ungdom begynder samtidigt med den høiere Afdeling førstkommande Tirsdag den 3de Oktober. Der vil blive to Lærere i den Afdeling. Forøvrigt vil den drives omtrent som for Paaformiddagen undervises i Katekisme, Forklaring og Bibelhistorie og Salmer paa norsk. Men paa Eftermiddag undervises der paa engelsk i Regning, Skrivning, Geografi, Læsning og Spelling samt Grammatik og Stiløvelse.

Børn, som ikke kan norsk, lærer sine Religionsbøger paa engelsk.

Vi beder alle Forældre her paa Kysten, som ellers ikke kan skaffe sine Børn Religionsundervisning i deres Fædrenetro om at sonde sine Børn hid.

Naar Børn fra 10 Aar opover til Konfirmationen kan faa i kristeligssindede Familier god Kost og Logis, Tilsyn og Vaak for \$1.25 pr. Uge, samt Skole i otte Maaneder for blot \$10, da synes det os, at der nu for Tiden ikke

er nogen Grund til at forsømme denne Anledning, men lade Børnens hentytte det til de bliver konfirmerede. Efter at være blivne underviste og opdragne ved grundlig Undervisning i Guds Ord vil de fleste Børn ganske snart ved sin Troskab Flid og bedre Dygtighed tilbagebetale sine Forældre deres Bekostning paa dem. Det lønner sig slet ikke for Forældre at lade sine Børn tilbringe sin Barndom uden Guds Ords Lys og Varme. Heron vil paa en eller anden Maade alvorlig straffe saadan Forsømmelse. Det har han tydeligt sagt og bevist

Er der Forældre, som virkelig ønsker at faa sit Barn paa vor Skole, men slet ikke har Udkomst til engang at betale saanget, som deres Lphold koster hjemme, saa lad os faa høre fra saadanne. Vi kan paa Forhaand love Hjælp til enkelte.

Geant for Børn.

- Mrs Simon Geshonse, Billis. \$ 50
- Mrs H. Pedersen Silverton 50
- Mrs Naby Hof Dell Wis 50
- P. V. Jagerballe Golden Lake 50
- G. H. Hustin Galtou S. D. 1 00
- M. S. Homan Genesee Idaho 1 00
- E. Strattegaard Mayville N. D. 1 00
- Ole Sætern Silverton Ore 1 00
- P. Oibernes Mc Cloud Cal 1 00
- J. H. Johnson Bate rford Cal. 1 00
- John Roen 1 00
- Jens Hansen Fresno 50
- Ole Hinskud Bottinon N. D. 1 00
- John Ruus Selva 50
- Elvar 50
- O. H. Leterud Rluot 50
- O. Larsen Wind Lake 50
- O. H. Jantofsen 50
- E. H. Juergensen Napidan Va 1 00
- O. H. Sigstad Gatonsville 50
- H. H. Sigstad Correst Kan 50
- Mrs H. Gritsen Rodford 50
- Mrs H. P. Hvanit 50
- P. J. Josse Webster S. D. 50
- G. L. Brevig Starbuck Min 1 00
- Ellas Hong Tanwar Wash 50
- H. Thronshen Osland Cal 70
- L. J. Tvedt, Garbanger 75
- Mrs S. Sorensen Osland 50
- Chr. Ingebreitfen Tacoma 50
- Joer S. Geraad Bled Island 50
- Mrs Dr. Kunning Fernhill 50
- Mrs R. Smedby Winnekal Cito 50
- John Hatle Harland Min 50
- Paul Olsen Clayton Wash 1 00
- P. G. Pedersen Hoboken N. J. 1 00
- P. H. Wilkias Starbuck 1 00
- G. G. Bataand Petersburg 50
- Mrs Bettie Hale Los Angeles 50
- Mrs L. M. Gimmeslad Mo Wis 1 00
- Mrs H. Hagen Rodford Wash 50
- Math O. Dege 50
- Mrs J. Braetstad Livingston 50

- Maria Holman 1 00
- O. Larsen Oslala Wis 1 00
- G. L. Stram Albert Ven Rinn 1 00
- Super Deeg Morris 50
- John 50
- Carrie Mønsen De Rog Wis 1 00
- Ellas Bruland Newman Crow 50
- Bernt Ormsleth Kennington 50
- Eoen Starhoff Oslalle N. D. 50
- Mrs O. H. Nordby Daily 50
- Olof Wik Starbuck Min 1 50
- Mrs Carlotta Thorsnes, Sinal 50
- Mrs Sorens 50
- „ Chik Johansen 50
- Joer Jacobsen 50
- Mrs Olsen Selva N. D. 50
- Ole O. Stadtem 50
- H. H. Fimmeland 50
- L. O. Lebold Clarissa Minn 1 00
- Mrs H. J. Lee Lake Wis 1 00
- Wlad Gundersen 50
- Rug Evensen Portland N. D. 50
- Ole O. Larsen 50
- Eug Larsen Portland 50

G. Berrum.

Gammelost! Gammelost!
Lindberg Bros.
Wholesale & Retail Grocers
og Importører af
SKANDINAVISKE VARER
1101 G. Str., Tacoma, Wash.
TEL. MAIN 331.

S. SINLAND
Kontraktør & Bygmester
Udfører al Slags Snedkerarbejde.

A. Fangsrud,
Handler med alt Slags ferskt og saltet Kjød.
Kjøber Huder for Kontant.
Parkland Wash. Seattle, - Wash.



Gav. til P. C. U.
Bed Past. Nasholdt fra Mrs. Hjert
til Ollen, Centergrove, Minn., 50c.

Til det roedende Barnehjem.
Wilibert Larsen, Oslala, Wa., \$3.
G. Berrum.
Ksh. Rast.

Til Indremissionen.
Wilibert Larsen, Oslala, Wa., \$ 3 00
Offer i Portland Kjøb, Wash. B.
Hortskudt Kald 22 90
E. Berrum,
Kasserer.

Central Drug Store.
Anderson Bros. Eier.
Nye Mediciner
ny Bestyrelse.
602. 11th & Tacoma Sts. Tacoma, Wa.

Telephone Parkland
KRAABEL & FRICKSOD
Dealers in
Groceries
Hardware
Patent Medicine etc.
School Books, Stationary Students-supplies a speciality.
PARKLAND, - - - WASH.

Scandinavian Seamens
Mission.
2122 First Avenue,
Seattle, - Wash.

\$1.15.
"Illustrated Home Journal."
et udmerket Tidsskrift for kristne Familier
og
'PACIFIC HEROLD'
or blot \$1.15 om Aaret

